Erforderliche Rolladensteuerung: T3EML

de

Installation:
Unter der abziehbaren Blende der Uhr befinden sich an der Vorderseite zwei Klammern. Das schwarze Kabel wird an die rechte Klammer angeschlossen (weiss = links). Ist der Sensor angeschlossen, leuchtet sofort links im Display das Symbol für Dämmerung (Mond) oder Sonne (Sonne) auf.
Einstellung des Sensors:
Drücken Sie die mittlere Taste (Mode-Taste) für mind. 2 Sekunden. Es wird eine Zahl angezeigt und das Sonnensymbol. Funktion der Reaktion bei Sonne (Helligkeit). Mit den Tasten AUF oder AB einstellen.
Sonne:
9 = Stärkste einstellbare Sonneneinstrahlung vor einer Reaktion (volle Sonne)
1 = Reaktion schon bei Helligkeit (hell ohne direkte Sonne)
OFF = Sensor nicht aktiv
Werkseinstellung = 4
Drücken Sie die mittlere Taste (Mode-Taste)
Einstellen der Reaktion bei Dämmerung:
9 = Noch sehr hell
1 = Sehr dunkel (fast Nacht)
Werkseinstellung = 4
Drücken Sie die mittlere Taste (Mode-Taste) für mind. 2 Sekunden.
Programm beendet.

Entsorgung

Unsere elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden und müssen gemäß der WEEE Richtlinie 2012/19/EU, (UK/SI 2012 No. 19) über Elektro-Altgeräte nach Verwendung ordnungsgemäß entsorgt werden, um eine Wiederverwertung von Materialien zu gewährleisten. Die getrennte Erfassung von Elektro-Altgeräten führt zu einer umweltgerechten Entsorgung und ist für den Verbraucher vollkommen kostenfrei. WEEE-Reg.-Nr. in Deutschland: DE66256568.
Beim privaten Endverbraucher als Abfall anfallende Verpackungen müssen einer vom gemischten Abfall getrennten Sammlung, gemäß der Richtlinie, zugeführt werden. Verpackungen dürfen nicht im Restmüll, der Biotonne oder gar in der Natur entsorgt werden. Die Verpackungsmaterialien müssen, je nach Material, getrennt und in dafür vorgesehenden Recyclingsbehältern, sowie in einigen Kommunen in Wertstofftonnen, entsorgt werden.

Hiermit erklärt Chamberlain GmbH dass der Funkanlagentyp 128REV der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgender Internetadresse verfügbar: https://doc.chamberlain.de/

Dispositif de commande nécessaire: T3EML

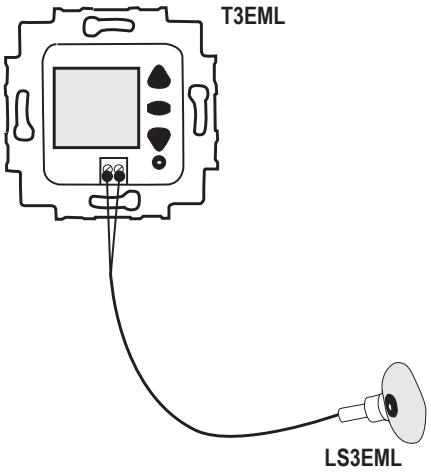
fr

Installation :
Deux pinces de fixation se trouvent en façade sous le panneau extractible de l'horloge. Le fil noir se raccorde à la pince droite (et le blanc à gauche). Lorsque le capteur est branché, le symbole du crépuscule (lune) ou de l'ensoleillement (soleil) s'allume immédiatement à gauche de l'afficheur.
Réglage du capteur :
Appuyez sur la touche centrale (touche Mode) pendant au moins 2 s. Un chiffre s'affiche ainsi que le symbole du soleil. Il s'agit de la fonction de réaction à l'ensoleillement (luminosité).
Soleil :
9 = plus fort ensoleillement réglable avant réaction (plein soleil)
1 = réaction dès une faible luminosité (clarté sans ensoleillement direct)
OFF = capteur inactif
Réglage par défaut = 4
Appuyez sur la touche centrale (touche Mode)
Réglage de la réaction au crépuscule :
9 = encore très clair
1 = très sombre (presque nuit)
Réglage par défaut = 4
Appuyez sur la touche centrale (touche Mode) pendant au moins 2 s.
Fin du programme.

Elimination

Nos appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et doivent être correctement éliminés après utilisation conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, sur les déchets d'appareils électriques et électroniques afin de garantir le recyclage des matériaux. La collecte séparée des déchets d'appareils électriques, entièrement gratuite pour le consommateur, permet une élimination dans le respect de l'environnement.
N° d'enreg. DEEE en Allemagne : DE66256568.
Les emballages générés comme déchets par les consommateurs finaux privés doivent être envoyés à la collecte séparée des déchets mélangés, conformément à la directive. Les emballages ne doivent pas être jetés dans les déchets résiduels, organiques ou même dans la nature. En fonction des matériaux, les matériaux d'emballage doivent être éliminés séparément et dans des conteneurs de recyclage prévus à cet effet, et dans des bacs de recyclage pour certaines municipalités.

Le soussigné, Chamberlain GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type 128REV est conforme à la directive 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://doc.chamberlain.de/



Benodigte Rolluikregeling: T3EML

nl

Installatie:
Onder de verwijderbare afdekking van de schakelklok bevinden zich aan de voorzijde twee klemmen. De zwarte kabel wordt aan de rechter klem aangesloten (wit = links). Is de sensor aangesloten, licht direct links in het display het symbool voor de schemering (maan) of de zon (zon) op.
Instelling van de sensor:
Druk min. 2 seconden op de middelste knop („Mode“- knop). Er wordt een getal weergegeven en het zonnesymbool. Functie van de reactie bij zon (helderheid). Met de knoppen OMHOOG of OMLAAG instellen.
Zon:
9 = Hoogste instelbare zoninstraling voor een reactie (volle zon)
1 = Reactie reeds bij licht (licht zonder directe zon)
OFF = Sensor niet geactiveerd
Fabrieksinstelling = 4
Druk op de middelste knop („Mode“-knop)
Instellen van de reactietijd bij schemering:
9 = Nog zeer licht
1 = Zeer donker (bijna nacht)
Fabrieksinstelling = 4
Druk min. 2 seconden op de middelste knop („Mode“- knop)
Programma beëindigd.

Verwijdering

Onze elektrische en elektronische apparaten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid en moeten na gebruik op de juiste manier worden afgevoerd in overeenstemming met de WEEE-richtlijn 2012/19 / EU, betreffende afgedankte elektrische apparatuur uit zorg voor hergebruik van materialen. De gescheiden inzameling van oude elektrische apparaten leidt tot een milieuvriendelijke afvoer en is voor de consument geheel gratis. WEEE-reg. Nr. in Duitsland: DE66256568.
Verpakkingen die als afval bij particuliere eindgebruikers terecht komen, moeten conform de richtlijn gescheiden van het gemengd afval worden ingezameld. Verpakkingen mogen niet verwijderd worden via het restafval en de GFT-bak of in de natuur terecht komen. Afhankelijk van het materiaal moet het verpakkingsmateriaal gescheiden en in daarvoor bestemde recyclingbakken of, in sommige gemeenten, in afvalbakken worden afgevoerd.

Hierbij verklaar ik, Chamberlain GmbH, dat het type radioapparatuur 128REV conform is met Richtlijn 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://doc.chamberlain.de/

Control required: T3EML

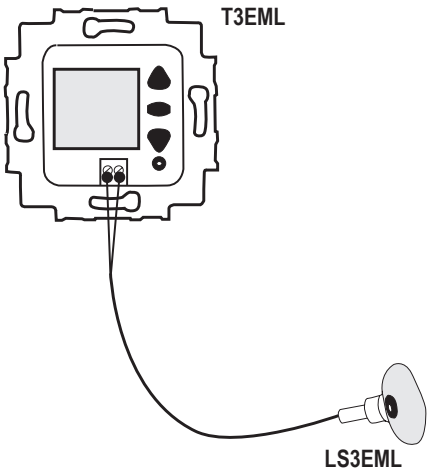
en

Installation:
Under the front of the timer, which can be pulled out, there are two clamps. The black cable is connected to the right-hand clamp and the white cable to the left clamp. Once the sensor is connected, the twilight symbol (moon) or the sun symbol (sun) immediately lights up to the left on the display.
Setting the sensor:
Press the middle key (mode key) for at least 2 seconds. A number and the sun symbol will appear. This is the reaction to sun (brightness) function. Set with the UP and DOWN keys.
Sun:
9 = Strongest adjustable insolation (sun’s radiation) levelbefore a reaction takes place (full sun).
1 = A reaction takes place even in the case of brightness (light without direct sun)
OFF = Sensor not active
Factory setting = 4
Press the middle key (mode key)
Set the reaction for twilight:
9 = Still very bright
1 = Very dark (almost night)
Factory setting = 4
Press the middle key (mode key) for at least 2 sec.
Program terminates.

Disposal

Our electrical and electronic equipment may not be disposed of with household waste and must be disposed of after use properly in accordance with WEEE Directive EU: 2012/19/EU; GB UK(NI): SI 2012 nr. 19 on waste electrical and electronic equipment in order to ensure that materials are recycled. Collecting waste electrical equipment separately means environmentally-friendly disposal and is completely free of charge for the consumer. WEEE reg. no. in Germany: DE66256568.
Any waste packaging left over with the end consumer must be collected separately from mixed waste, in accordance with the Directive. Packaging may not be disposed of with household waste, organic waste or in nature. Packaging material must be separated according to its material and disposed of in the recycling containers provided and in certain council recycling bins.

Hereby, Chamberlain GmbH declares that the radio equipment type 128REV is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://doc.chamberlain.de/



Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568
www.chamberlain.eu
info@chamberlain.com

W1-704011D

2026, all rights reserved